



ined
INSTITUT
NATIONAL
D'ÉTUDES
DÉMOGRA
PHIQUES

Données sur la population

Zenilobe ba nico bio wa

Projet Slam – Suivi longitudinal au Mali

Véronique Hertrich, Amandine Stephan et l'équipe Slam
Véronique Hertrich, Amandine Stephan ma be wure ni mi ho Slam uzu yi

Texte traduit en bomu par Abednego Kamaté et Pierre Diarra
A Abednego Kamaté ma Pierre Diarra yerema mu ma bomu

Mai 2012 (version révisée mai 2013)
Men pian 2012

INED, Paris



Chaque village enquêté dans le cadre du projet Slam a reçu en mai 2012, un rapport sur la situation et l'évolution démographique de la région et du village proprement dit.

Ce document reprend la partie commune à l'ensemble des villages.

Contact (*mi yi minian a mi to han wa*):

Véronique Hertrich

Ined

133 Boulevard Davout

75980 Paris cedex 20

hertrich@ined.fr

<http://slam.site.ined.fr>

Table des matières

(Be mi yi ho vanlo ne γεε)

<i>D'où viennent les résultats ?</i>	5
1. Une population qui s'accroît rapidement.....	9
2. Une population jeune	11
3. La mortalité.....	14
4. La fécondité	16
5. Le mariage	18
6. Les migrations.....	20
7. Les structures familiales	22
8. La scolarisation	23

On trouvera dans ce rapport des informations sur l'évolution de la population dans les villages bwa du sud-est du Mali (cercle de Tominian).

Il s'appuie sur les enquêtes menées depuis 1987 par Véronique Hertrich et son équipe, dans le cadre du projet *Suivi longitudinal au Mali* (Slam), de l'Institut national d'études démographiques (INED, Paris).

La zone étudiée comprend les villages de : Sirao (*Hanfwa'ui*), Kwara (*'Uwara*), Boroma, Kouma (*'Uma*), Lakuy (*La'i*), Simasso (*Sibwa'ui*), Warra.

Ces villages réunissaient une population d'environ 4300 habitants en 2009.

Le rapport présente les grandes tendances démographiques au cours des 50 dernières années : mortalité, fécondité, mariage, migrations.

A ba ni nε mi li Mali tun wo lele abale wa, li bwa tun (Tominian tun), a ba be toa han vanle nε γεε

Mu torobe so hia fa Véronique Hertrich ma mi βενε piri'arobe na, be ba wo li 1987 zeremii. Ba ma mi tonu sεre-sio nyun bwa mu wa, βε ma ba sε mi tonu Parii (INED, France).

A Hanfwa'ui, Uwara, Boroma, Uma, La'ui, Sibwa'ui ma Wara, a han loe soo mu piri'arobe soo wo; mu wo 2009 zeremii a han loe so nicobio pario a nii 4300.

NOTE

La définition des villages utilisée par notre enquête ne correspond pas toujours à celle de l'administration. Par exemple, des hameaux se rattachant administrativement au village ne figurent pas nécessairement dans notre enquête. C'est le cas pour Sirao, Simasso et Warra.

La définition de la population peut aussi varier. Dans notre enquête on ne compte pas les individus qui sont partis en migration pour plus de 3 mois. Ce qui est retenu dans les données nationales et les données administratives est souvent plus large, selon que l'on compte aussi les individus partis pour une durée plus longue, ou bien ceux qui figurent sur le carnet d'imposition.

En raison de ces différences, il est normal que l'effectif de la population du village soit moins élevé d'après notre enquête que d'après les données nationales.

Mi nyin mu

Be wa wurora han loe-be ma be ho ubwe-sio ma wurora han loe be be bwa. Ba ubwe sio we mwin loeza twan ce loe twan na, obara Hanfwa'ui, Sibwa'ui, ma Wara. Wabe be we ce loeza loe na.

Nu wo nu ne fenna a mu po pinlé be tin, to wabe be mwin ho, a ba ubwé-sio we mwin ba. Hare ba nii fen, a mu yi zerema ne boni, ba ubwe-sio pan we mwin ba; ba mi li lenpo vanloo.

Ba nocoza ne wabe mwan han loee ma be ba ubwe-sio mwan be mani, ho ubwe-sio ta boni po.

D'où viennent les résultats ?

Depuis 25 ans, un suivi de population est réalisé dans les 7 villages. Une nouvelle opération de collecte a eu lieu tous les 5 ans (1987-89, 1994-95, 1999-2000, 2004-5, 2009-10).

À chaque passage on réalise un nouveau recensement et on pose des questions aux familles sur le devenir des individus enregistrés lors des précédents passages. On a aussi pu disposer des données des recensements nationaux ce qui permet de connaître l'évolution de la population depuis 1976 (premier recensement national).

Dans les villages de Sirao (*Hanfwa'ui*) et Kwara (*Uwara*), des enquêtes supplémentaires ont été réalisées. En particulier, on a interrogé chaque personne du village sur ses différents mariages, sur ses naissances et les décès d'enfants, sur les endroits où elle a habité, sur sa religion... Grâce à cette enquête biographique, on peut retracer l'évolution et les caractéristiques de la mortalité, de la fécondité, du mariage, des migrations...

On peut ainsi voir en quoi la population du village s'est modifiée : est-ce qu'elle est devenue plus nombreuse ? Y a-t-il plus de jeunes ?

On peut aussi connaître l'évolution des phénomènes qui font varier la population, de ceux qui font augmenter la population (les naissances, les immigrations) et de ceux qui la font baisser (les décès, les émigrations).

On peut enfin voir comment les familles se modifient et quelles sont les nouveaux comportements qui se développent. Par exemple dans le mariage ou au travers de la migration des jeunes.

Nous remercions chaleureusement les villageois et nos interprètes pour leur mobilisation dans cette recherche.

Nous espérons que ces résultats leur seront utiles et que nous pourrons, ensemble, continuer ce travail et développer nos connaissances sur les villages et leurs populations.

Be wa piri'a yu, a weso mu lo ?

Bio a mu zerema 25 a wa we piri'a be loe be 7, a dɛ ba nucobio yeremarobe; zerema be 5 wo zerema be 5, to wa we 'aro a dɛ ta be yerema han loee. Han zerema nɛ wa mana a hɛn yɛ (1987 zeremi ma 1989, 1994 ma 1995, 1999 ma 2000, 2004 ma 2005, 2009 ma 2010).

Wa yi 'asora mana wo mana, to wa we mwin ba nii, a wa nyan dio ba nii han zuin, a dɛ ta a webe yerema. Ho wafaranama nii yi mwan a be nɛ, wa nyan dɛ bun. A fɛ 1976 zeremi wa, tui fwa zɛɛ, wa da zun bio ba nucoza miwa dera wa.

Wa diora Hanfwa'ui-sio ma Uwara-sio, bɛ unyâ mi han loe-soo, ma ba hânyâmu be, ba hanyira humu, han yurɛ nɛ ba va dia, han wɛnna nɛ ba yi bo. A bun wa bona zuna be wure yerema han loee.

A bun ma nɛɛ a wa zun ba nucoza nyun, be yi bo ba wa, bumana be si lo baa, be yi do ba yira wa, bumana be si lo baa.

A bun nyan nɛ a wa zun ho loo nucobio yeremanu, be si do mu, be yi na a ba hayira miwa we boni, a ba nii nɛ fɛnna mu, bini 'aro bwe, be nɛ yi na a ho loo-sio miwa de wa, bumana be nɛ yi le be ho loo-sio nyû na. Ba nii yi fɛn a ba boni, to be wa le ho loo nyun na.

Bun piri'arobe so ma nɛ a wa zun han zuin yeremalobe co'o, ba nucoza cɛnlobe co'o ma wɛ, ho yamu, yira ma hanzawe uin vɛnu.

Wa bra'ari han loe-sio wure, wa tia ba ma tete, wa nyan tɛɛ wa nyun canna na, wa tia mia, abe ho tonu nɛ wa pario sa, ho sa se.

Bwɛyoo a mu piri'arobe nɛ yɛ cunu ɛn mi see, a wa bini sɛra ho tonu-so a vɛra ma waa. Bun ma nɛ a wa zûn han loe ma mi nucoza ma po mayɛ.

La population et son évolution depuis 40 ans

Ba nucobio ma ba nucoya yeremanu, be a mu zerema 40

1. Une population qui s'accroît rapidement

La population des villages a considérablement augmenté au cours des 40 dernières années. Au recensement national de 1976, on comptait environ 2100 habitants pour les 7 villages. En 2009, il y en a deux fois plus, environ 4300.

Cet accroissement de la population s'explique par la baisse de la mortalité.

Les décès sont devenus plus rares mais les naissances restent nombreuses, donc la population augmente.

Cependant une partie de cette augmentation a été compensée par les migrations. Comme il y a plus de départs que d'installations au village, cela ralentit la croissance du village.

En l'absence d'émigrations, la population des 7 villages dépasserait aujourd'hui les 6000 habitants.

Le rythme de croissance des villages est proche de celui de l'ensemble du Mali. Entre 1976 et 2009, la population malienne est passée de 6,4 millions à 14,5 millions d'habitants. La population rurale est passée de 5,3 à 11,3 millions. La population des villes a été multipliée par trois et regroupe aujourd'hui 3,3 millions d'habitants. Aujourd'hui un Malien sur cinq vit en ville.

Nucoza nε de mi wa fwafwa

Han loe nucobio do mi wa ma tete han zerema 40 nε annian yεε. Ba nii mwinlobe nε wo 1976 zeremii, a nii 2100 wa muan yu han loe be 7 nε wa miwa sε wa tonuu. 2009 zeremii, be bo ba nii wa, a ba a nii 4300.

Ba nii humu bε hini boni, be nyan bo ba zaa tenu waa, abuna ba nucoza miwa de mi wa.

To o yi lo o dε mu, ba nii nε fεn li uin boni, bε ma fεn boni po bε miwa 'aro bwe mu, abuna ho loo bε de mi wa fwafwa. Mu ya yi wo a ba nii bε fεn li uwii, to han loe be 7 nucobio yi pario to ba po nii 6000.

Be ba nii miwa dera wa han loe nε-yεε, bun sura ma be miwa we Mali-tûn wuree. 1976 zeremii, a ba Mali-tûn nucoza a miliyonla 6,4; 2009 zeremii, a ba a miliyonla be 14,5. A han loe nε wure mi li Mali tun nucobio pario a miliyonla 11,3; li zeremi 1976, a ba a miliyonla 5,3. Han ubwe nocobio nian ma cua 3, a pario a miliyonla 3,3. O yi sε'a Mali tûn nucoza unyâ ma uzuo nyunle 5, to uzu de'ere nii mi ubwe loo.

Évolution de la population des 7 villages de 1976 à 2009
(Enquête renouvelée - Slam)

Date du recensement	Hommes	Femmes	Ensemble
1976 (RN)	1049	1064	2113
1987 (RN)	1431	1402	2833
1988	1436	1390	2826
1994	1683	1630	3313
1998 (RN)	1871	1712	3583
1999	1847	1732	3579
2004	1867	1804	3671
2009	2174	2118	4292
2009 (RN)	2223	2158	4381

RN : Recensement national
Sources : Enquête renouvelée, actualisée en 2009.
Champ : Population des résidents présents et des résidents absents de moins de 3 mois. Définition Slam (stconf=1,2,3)
Villages : Sirao, Kwara, Lakuy, Simasso, Boroma, Kouma, Warra.

Évolution de la population du Mali et de la zone d'étude selon les recensements nationaux
(selon les définitions des recensements nationaux)

Village	1976	1987	1998	2009
7 villages	2091	3 238	3 572	4 895
Cercle de Tominian	113 823	129 246	166 756	221 129
Région Ségou	1 082 224	1 339 631	1 675 357	2 338 349
Mali	6 394 918	7 696 348	9 810 910	14 528 662
Mali urbain	1 073 829	1 690 289	2 645 416	3 274 727
Mali rural	5 321 089	6 006 059	7 165 494	11 253 935

Source : Institut national de la statistique. Publications des recensements nationaux

2. Une population jeune

La population compte à peu près autant de femmes que d'hommes, environ 2200 dans les 7 villages en 2009. Comme dans l'ensemble du monde, il naît un peu plus de garçons que de filles (environ 105 garçons pour 100 filles) mais la différence disparaît progressivement aux âges plus élevés.

Les jeunes représentent une très grande part de la population tandis que les personnes âgées sont peu nombreuses. En 2009, pour 100 personnes, on en compte 53 qui ont moins de 15 ans, 44 qui ont entre 15 et 65 ans, et 3 qui ont 65 ans ou plus. Sur l'ensemble du Mali d'après le recensement national de 2009, pour 100 individus, il y a 48 jeunes (moins de 15 ans), 47 adultes (15-64 ans) et 3 personnes âgées (65 ans et plus).

Ba hanyira ma ba yira boni po be

O yi mwan ba nucoza ne mi han loe be honyuu, ba tara 'ere a hanna, be'a a bara. 2009 zeremii, ba unyan we pario wo nii 2200. Ho diminyan wuree, ba bara ma ba hana mani; ba yi te, to ba baza po ba hanzawe (ba baza yi a nii 105 to ba hanzawe a nii 100); ba yi hwa dan, to ba mani, abe be miwa le ba baza nyun na.

Ba hanyira ma ba yira terena boni po ba hanna, ba bara ma ba ni'araninan. 2009 zeremii, o yi mwan nucoza nii 100, to nii 53 be yu zerema 15; to nii 44 yu zerema 15 a ve 65 na, to a nii 3 mide yu zerema 65 bumana a po bun. O yi so ho Mali wure a o yi dia ba nii mwinrobe ne wo 2009 zeremii, to o yi so nii 100, to nii 48 be yu zerema 15, to nii 47 a zerema 15 a ve 64 na, to a nii 3 mide a ni'araninan ne yu zerema 65 bumana a po bun.

Structure de la population par sexe et par grands groupes d'âges

(Enquête renouvelée - Slam)

Date du recensement	Groupe d'âge				Sexe		
	Moins de 15 ans	15-59 ans	65 ans et plus	Ens.	Hommes	Femmes	Ens.
1976	46	50	4	100	49,7	50,3	100
1988	51	44	5	100	50,6	49,4	100
1994	54	42	4	100	50,6	49,4	100
1999	53	43	4	100	51,5	48,5	100
2004	53	43	3	100	50,5	49,5	100
2009	53	44	3	100	50,3	49,7	100

La pyramide des âges permet de voir plus précisément comment la population des villages se répartit entre les femmes et les hommes des différents groupes d'âges, depuis les jeunes enfants, en bas de la pyramide, jusqu'aux personnes âgées, tout en haut de la pyramide.

En 1976 comme en 2009 on voit que plus la génération est jeune, plus il y a de monde. Plus on passe aux âges élevés et moins il reste de monde. Entre 1976 et 2009, on voit bien combien la population a augmenté. À tous les âges, il y a plus de monde en 2009 qu'en 1976. Mais c'est parmi les enfants que l'augmentation a été la plus forte. Cela est dû au fait que la baisse de la mortalité a d'abord profité aux enfants. Comme il y a toujours autant d'enfants qui naissent mais qu'il y en a de moins en moins qui meurent, alors il reste de plus en plus d'enfants qui grandissent ensemble.

Sur la pyramide de 2009 on voit un creux chez les femmes entre 15 et 20 ans et ce creux n'existait pas en 1976. Il manifeste l'absence des jeunes filles qui sont parties travailler en ville. Il y a une remontée de l'effectif après 20 ans car les filles sont revenues au village pour se marier.

O yi so mu zenilobe ne li mi ma hia to o mi bio han loe nucoza cara'ara ba bara ma ba hana aza, ma bio ba inna we, a fe ba hanyira wa tui fwa ba ni'araninan ne yo mi ma nyun mu wa.

O yi so 1976 zeremi ma 2009 zeremi, to mu zenirobe lo-we ; ba hanyira ma ba yira boni po be'a ; o yi dia mu sese, to o maa a ba hanyira boni po. A fe 1976 zeremi wa a mi 2009 zeremi, to o maa a ba nucoza do mi wa ma tete. Ba nii boni 2009 zeremii a po 1976 zeremii; a ba hanyira boni po be'a unyan. Awebena ? Abe ba hanyira ne huru mu be boni, to hanyira ne boni pario dan ma we.

O yi lo o de mu zenilobe, to ba hanzawe ne yu zerema 15 a ve 20 na, 2009 zeremii, be boni, bun be mana 1976 zeremii. Mun zeni ba hanzawe bara venu han ubwe loee. Ba hanzawe yi yu zerema 20 to ba 'aro bwe a a mi bara, abuna ba nii boni han loee.

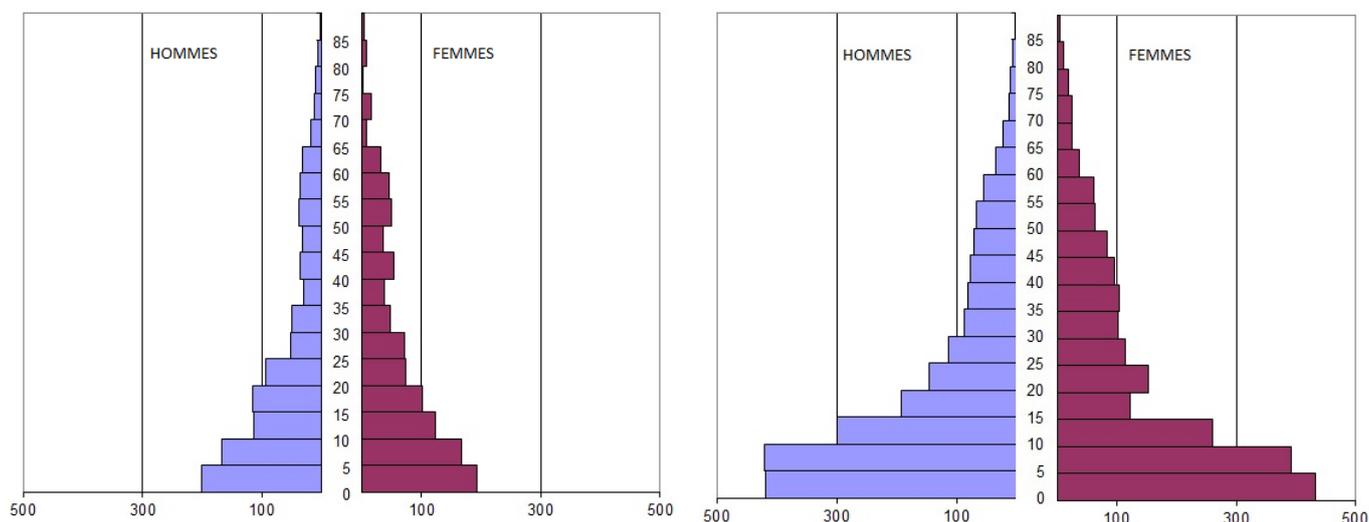
**Pyramide des âges de la population au recensement national de 1976
et au recensement local de 2009. 7 villages.**
(Enquête renouvelée - Slam)

*Ba nucoza ma mi zerema mu muinrobe ne wo li tun 1976 zeremii ma
mu muinrobe ne wo li tun 2009 zeremii han loe be 7.*

Tuu wure muwinrobe 1976 zeremi desanbere pian Wabe mwinrobe 2009 zeremii, janvie pian

Recensement national Décembre 1976

Recensement local Janvier 2009



*Population des résidents présents et des résidents absents depuis moins de 3 mois.
Effectifs bruts par tranches d'âges quinquennales.*

Ba nii ne min ho loo mu, ma be fenna a mu be po pile be tin.

3. La mortalité

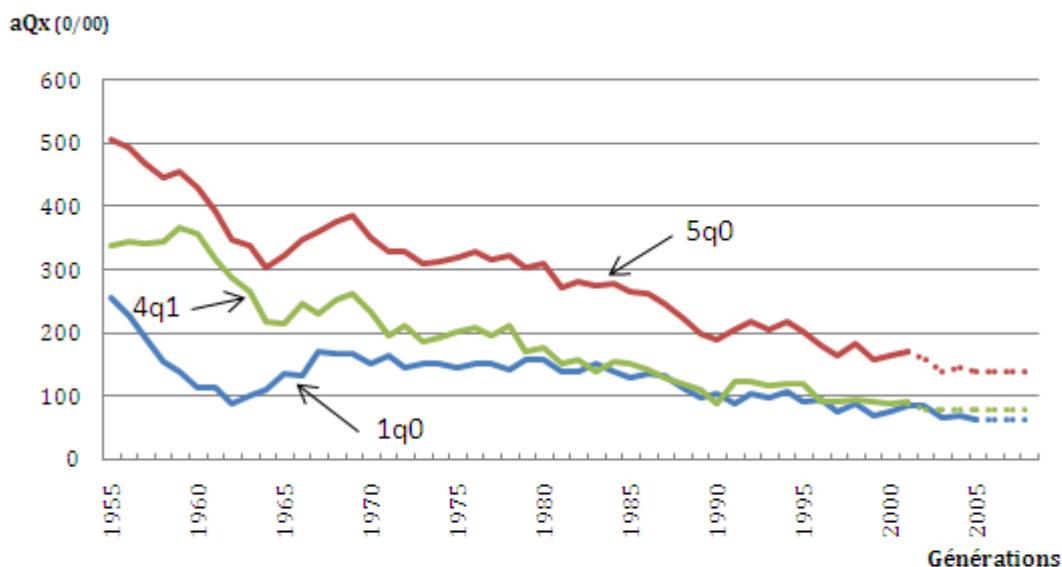
Sur l'ensemble du Mali, dans les conditions de vie actuelle, on estime que la mortalité touche environ deux enfants sur dix avant l'âge de 5 ans, l'un avant l'âge d'1 an, l'autre entre 1 et 5 ans. Après l'âge de 5 ans, il est plus rare qu'un enfant meurt et c'est parmi les adultes, quand ils avancent en âge, que le risque de mourir redevient élevé. Globalement, on considère que l'âge moyen au décès au Mali, dans les conditions actuelles, est d'environ 50 ans.

Dans les villages étudiés, comme sur l'ensemble du Mali, la mortalité des enfants a beaucoup baissé au cours des 50 dernières années. Avant la période de l'indépendance, près de la moitié des enfants mourraient avant l'âge de 5 ans, aujourd'hui c'est le cas d'un enfant sur sept. C'est une situation qui semble un peu meilleure que celle de l'ensemble du Mali rural. Mais de nombreux progrès restent à faire avant d'atteindre le niveau des pays développés où le décès d'un enfant est devenu un événement rare.

Ba nii humu

Ho Mali tun wuree, o yi de ba hanyira humu co'o, to mu zan obra o yi bosu hanyira nii 10 si, to nii 2 we hi a ba be in yu zerema be 5 ; hanyirezo ni'ere ma hi a lo be in yu zeremi 1, le'a ho hi zeremi 1 ma zerema be 5 azaa. Hanyirezo yi anian zerema be 5 vo, to lo humu be hini a nana, twi fwa lo zi zoo ni'aranyamuu. O yi so Mali tun be co'o, to cururu be we pe zerema 50 wa.

Ba nii humu han loe ne wa sa tonuu be lowe ma li humu be Mali tun wuree. Be lo ba hanyira humu na ma tete han zerema 50 ne annian ye. Sani a Mali tun see mite, ba hanyira tara'ere wure ya we hi, a ba be in yu zerema be 5. Zere o yi so hanyira nii 7 to a ni'ere ma hi. Be mi han loee, Mali tun, ba be be se yu bun na. To-benu pan tawe ho se a be le ba hanyira humu na, a o yi mazi ba hanyira humu Mali tun ma be miwa we tuan twaan, he wa da bara lo hanyira humu vo.



Enquête biographique à Sirao et Kwara, 2009.

Probabilités de décéder (‰) avant 1 an (1q0), entre 1 et 5 ans (4q1) et avant 5 ans (5q0) par année d'âge lissées sur 5 ans.

Quelques indicateurs de mortalité sur l'ensemble du Mali

Source : Enquête démographique et de santé 2006, United nations World population prospects 2010)
DHS, www.statcompiler.com

Décès pour 100 naissances, période 2002-2006,

Ensemble du Mali :

- Avant l'âge d'un mois : 5 décès
- Avant l'âge d'un an : 10 décès
- Avant l'âge de 5 ans : 19 décès

Mali rural :

- Avant l'âge d'un mois : 6 décès
- Avant l'âge d'un an : 12 décès
- Avant l'âge de 5 ans : 23 décès

Âge moyen au décès (espérance de vie) période 2005-2010 : 50 ans

Zenilobe mu humu co'uwé ho Mali

Ba nocoza humu a o yi de nii 100 ne too han zerema 2002-2006

Mali tun wuree:

- *Nin 100 hanyira sîn, nii 5 we hi a ba be in yu pin'ere*
- *Nin 100 hanyira sîn, nii 10 we hi a ba be in yu zeremi 'ere*
- *Nin 100 hanyira sîn, nii 19 we hi a ba be in yu zerema 5*

Mali sio ne be mana ubwe-loee:

- *Nin 100 hanyira sîn, nii 6 we hi a ba be in yu pin'ere*
- *Nin 100 hanyira sîn, nii 12 we hi a ba be in yu zeremi'ere*
- *Nin 100 hanyira sîn, nii 23 we hi a ba be in yu zerema 5*

O yi so ba nucoza sii-totome be, a fe 2005 zeremi a ve 2010, to mu a zerema 50.

4. La fécondité

La fécondité reste élevée au Mali. Les femmes mettent au monde près de 7 enfants en moyenne. La moitié des femmes ont leur premier enfant avant l'âge de 19 ans. Il est rare qu'une femme n'ait pas de naissance. En brousse la fécondité n'a pas vraiment changé au cours des 40 dernières années. En revanche la fécondité a commencé à baisser dans les villes. On estime qu'à Bamako les femmes ont moins de 5 enfants en moyenne et cela continue à baisser.

Dans les villages bwa, la fécondité est proche de celle qu'on observe sur l'ensemble du Mali rural. Elle semble même un peu plus élevée avec près de 8 enfants par femme en moyenne. Du côté des hommes le nombre d'enfants est plus élevé encore, de 9 à 10 enfants par homme en moyenne. C'est parce que les hommes peuvent avoir plusieurs femmes (avec la polygamie) que certains ont aussi plus d'enfants.

Pour l'instant on n'observe pas de baisse de la fécondité dans les villages étudiés.

Hanyanmu

Mali tun hâna hanyamu mi. O yi mwân ho diminyan hâna wure et 'i mwân ba hanyira nε ba yu, to mu zan obra hanu pεε to zaa nii 7. Ba hana tara'ere we yi mi zo-nunyε, a ba bε 'i yu zerema 19. Ba hâna nε bε we yi zoo woo, ba bε boni. Yeremalo-be bε zo ho hanyanmu bee han zerema 40 nε anian yεε, a o yi dε be wo han loee. Han ubwe-loee, be lo ba za-tenu na. Baba'uaa, ba hâna bε hini mana wa tee a yi zaa nii 5, a be pan miwa le mu nyun na.

Wa Bwa loe hânyamu ma han loe-nε'a, han nε mi Mali tûn, be sura wε. O yi dε mu, to mu yεε zan 'o ba Bwa hânyamu mi po; hânu pεε za ma heya wε ma zaa nii 8. O yi so mu ma ba bara εnlé to mu po ba hâne ata, to banu pεε yu zaa nii 9 bumana nii 10. Banu daa yi hâna nε boni, a bun na ba twan zaa boni.

Wa bε 'in urasio ma a be miwa le ba hanyira temu na, han loe nε wa wa wo wa piri'arobee.

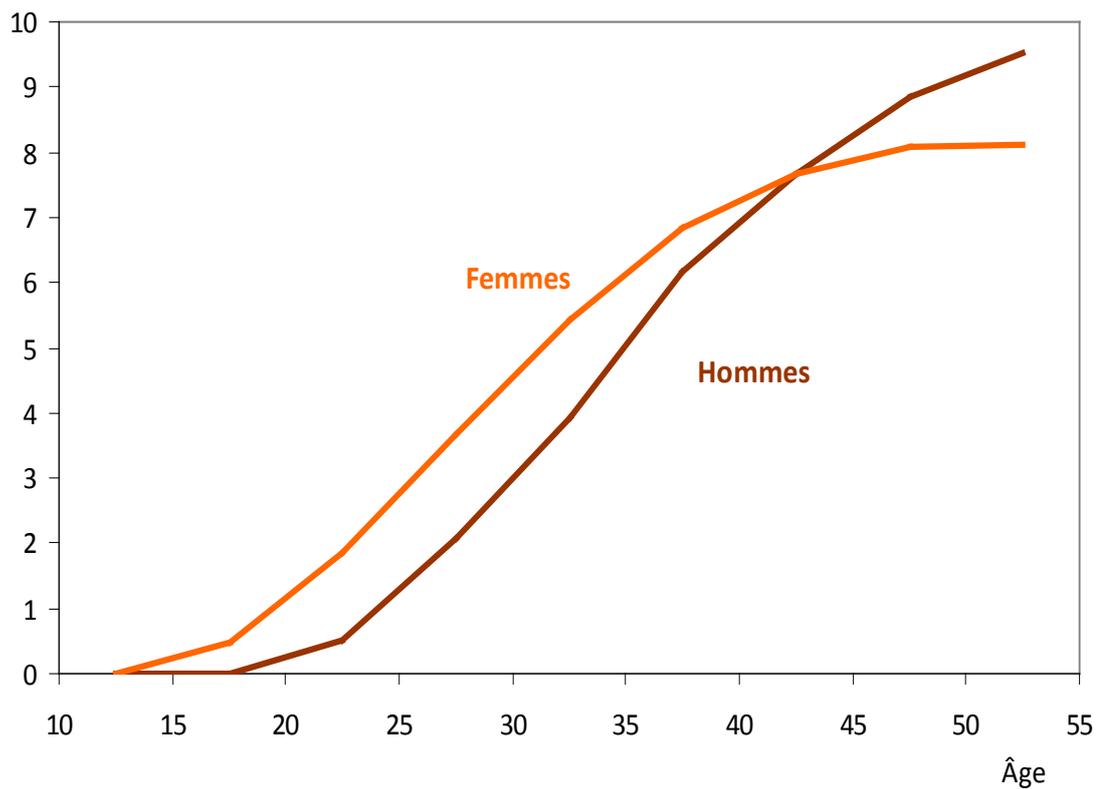
Fécondité des femmes et des hommes. Période 1999-2008.

(Ba hana ma ba bara za ne to han zerema 1999-2008)

Nombre moyen de naissances par individu selon l'âge

(Lo hûnu ma lo banu zerema, a heya we ma ba za tenu)

Nombre moyen de
naissances



(Enquête biographique, Sirao et Kwara)

5. Le mariage

Le mariage est quasiment universel pour les hommes comme pour les femmes. Mais les femmes se marient à des âges plus jeunes que les hommes, environ 4 ans plus tôt. Pendant longtemps l'âge au mariage des femmes se situait autour de 17-18 ans et celui des hommes autour de 22 ans. Mais il y a eu du changement pendant les années 1990. Quand les femmes se sont mises à aller travailler en ville pendant leur jeunesse, leur mariage a été reporté. Elles sont revenues au village quand elles se sentaient prêtes et c'était souvent après 18 ans. Dans le même temps, l'âge au mariage des hommes a également reculé. Aujourd'hui la moitié des jeunes filles se marient après 19,5 ans et la moitié des jeunes hommes après 23 ans.

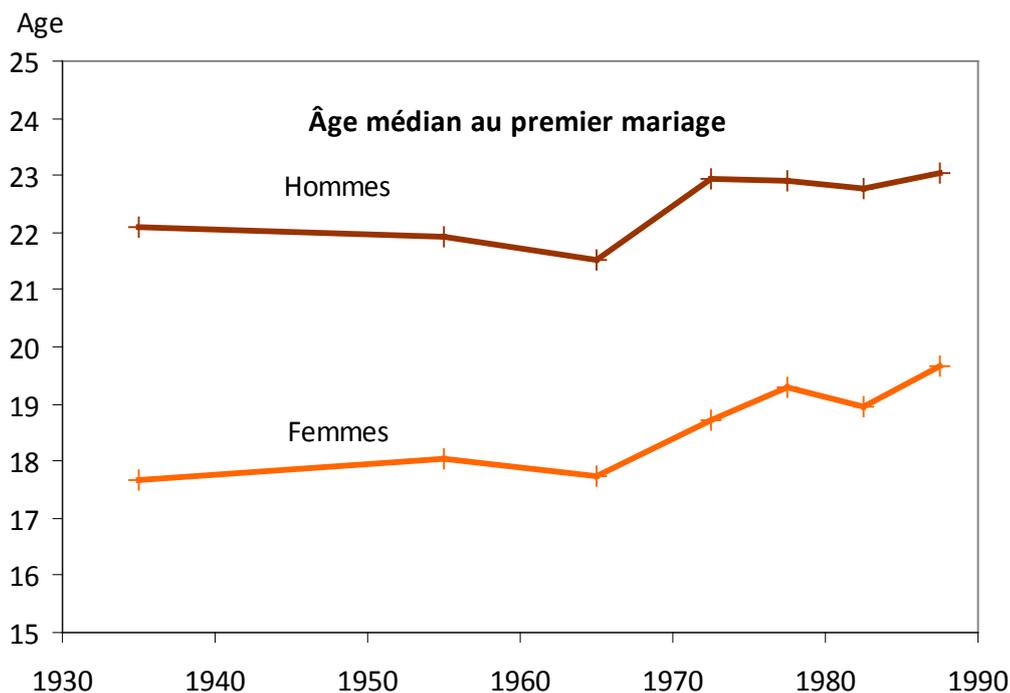
Le mariage des jeunes a lieu un peu plus tard chez les Bwa que dans l'ensemble du Mali. Mais surtout la différence d'âge entre un mari et sa femme y est beaucoup plus faible. Alors que des écarts de plus de 10 ans sont fréquents au Mali en général, chez les Bwa cela est beaucoup plus rare. Il est rare qu'un vieux épouse une jeune fille qui pourrait être l'épouse de son fils alors que cela se fait ailleurs. La plupart des jeunes filles bwa font leur premier mariage avec un homme qui, lui non plus n'a jamais été marié. Les épouses des hommes plus âgés sont en général des femmes qui ont déjà fait des mariages auparavant. Les ruptures d'union sont fréquentes : presque un tiers des mariages se termine par un divorce.

Yamu

Ba hana ma ba bara yamu werobe co'o a de'ere. Ba hana we fee we yamu a po ba bara, zerema 4 we 'en mu azaa. Mena, ba hana wee we yamu a ba yi yu zerema 17 bumana 18, a ba bara ta ya a 22. Yeremalobe zo muu 1990 zeremii. Ba hanzawe yi bwa mi hia ve han ubwe loe a yo se tonu, to ba yamu wa'ati yerema; ba yi pa'o mi yamu wa'ati yu, bun wee we a ba po zerema 18. Ho wa'ati de'ere soo, ba bara yamu wa'ati nyan yerema. Zere ba hanzawe tara'ere we mi bara a ba zerema po 19,5. Ba yira we wee yamu, a ba zerema po 23.

O yi de Mali tûn yira, to ba ûnyâ we fe we yamu po ba Bwa yira. Ba Bwa se, lo hânû ma mi baro zerema be po we ma be-tete. Mali-tûn, o mi a lo hânû ma mi baro zerema po we ma zerema 10 ; twâna, a mu po bûn. Bûn be boni ba Bwa se. Mu do a o mi ba Bwa se, ni'arani ne mi hazunu ne ya we lo yaro hân yi. Bun wee we han yuwe twââ, a mu be we we ba Bwa se. A ba Bwa yira ma mi hanzawe ne be 'in wo yamu dia, a ba wee mi we. O yi maa a Bwatun-baro mwa hânû ne lo 'i ma tete, to ho hânûso wo yamu ânia ma yaro ne be in so han diaa. Yamu da fe li Bwa-tûn a lo hân ma mi baro para wena. O yi se'a be ûnyâ wo yamu ma uzuo nyûle tîn ne mani, to be wo yamu dia, a ba lo-we, ma heyâ we ma uzû de'ere.

Âge médian au premier mariage des femmes et des hommes, selon la génération.
Âge avant lequel la moitié de la génération s'est mariée.
 (Enquête biographique, Sirao et Kwara)
Piri'aro be ne wo Hanfwa'ui ma Uwara



La polygamie est un peu moins fréquente chez les Bwa que sur l'ensemble du Mali. Si on les compte à un moment donné, on constate qu'environ un homme sur cinq a plusieurs épouses et qu'environ une femme sur trois est mariée à un polygame. Sur l'ensemble du Mali c'est un homme sur quatre et presque la moitié des femmes mariées qui sont en situation de polygamie. Mais en réalité bien plus de monde vit la polygamie à un moment ou un autre de sa vie, mais souvent cela ne dure pas.

Ba hana nii nyun nyun 'ora, bumana be hana po ni-nyû, ba be terena boni li Bwa-tun a yu li Mali tân yurε nε'a na. O yi lo o dε mu, to a bara nii 5 woo bara nii 5, to a ni'ere mide do hana nîn nyun bumana hâna nε po bûn. O yi dε ba hâna co'o, to hana nîn 3 woo hâna nîn 3, to ni'ere mi baro nε han mi se. O yi lo o dεε li Mali tân wure, to o yi so bara nîn 4, to ni'ere hâna a niza yεε ; yi a ba hâna, ba tara'ere wo yamu ma banu nε han binu be mana se. Bara cururu wee 'o hâna nii nyû bumana hâna nε po bû. Hâna cururu we 'ên bara nε hân bînu mi se. O yi dε muu, ba bara ma ba hân se, mu be wee mεn.

6. Les migrations

La migration n'est pas un phénomène récent. Au moment du mariage, les femmes partent habiter dans le village de leur mari. Des familles partent s'installer dans d'autres villages. Même parmi les vieilles personnes du village, la plupart ont vécu ailleurs, au moins quelques mois de leur vie.

Certaines formes de migrations se sont cependant fortement développées. Dès les années 1960 les hommes ont été de plus en plus nombreux à partir en ville ou en Côte d'Ivoire. Beaucoup y sont restés avec leur famille. Parmi les hommes nés au village dans les années 1940 et toujours vivants aujourd'hui, seulement la moitié sont au village aujourd'hui.

Depuis les années 1970, les migrations de travail pendant la jeunesse ont beaucoup augmenté. Cela a commencé avec les jeunes hommes partant chez les Peuls pour gagner des bœufs, puis allant travailler en ville. Vingt ans plus tard, le travail en ville s'est étendu aux jeunes filles. Aujourd'hui presque tous les jeunes, filles et garçons, passent une partie de leur jeunesse hors du village pour le travail. Les filles ont rattrapé les garçons et migrent même plus souvent qu'eux : avant l'âge de 20 ans, 9 filles sur 10 et 7 garçons sur 10 partent en ville.

Quand ils se marient, la plupart des individus, ont déjà habité en dehors de l'aire ethnique des Bwa.

A ba nii fɛn a vɛ fe binu.

A ba nii fɛn a vɛ fe binu, bû bɛ a be fian. Yamu wa'atii lo hanzunu wee le fɛn a vɛ mi bara ba loo. Zuin tuâ we fɛn vɛ ɛsi lo-binuu. Hare ba ni'aranina nɛ mi loo, twa fɛnna a vɛ wo pinlé beza yɛ fe binu diaa.

A ban nii fɛn vɛ fe binu, bûn nyûle sâ. A fɛ 1960 zeremii, ba nii dario a ba fɛn a yo Kodowari. Ba cururu yo 'asio bin ma mi nîn. Ba bara nɛ to ho loo, a heha 1940 zeremi, ba nɛ mi dɛ mu zɛɛ, a ba tara'ere mide mi ho loo zɛɛ.

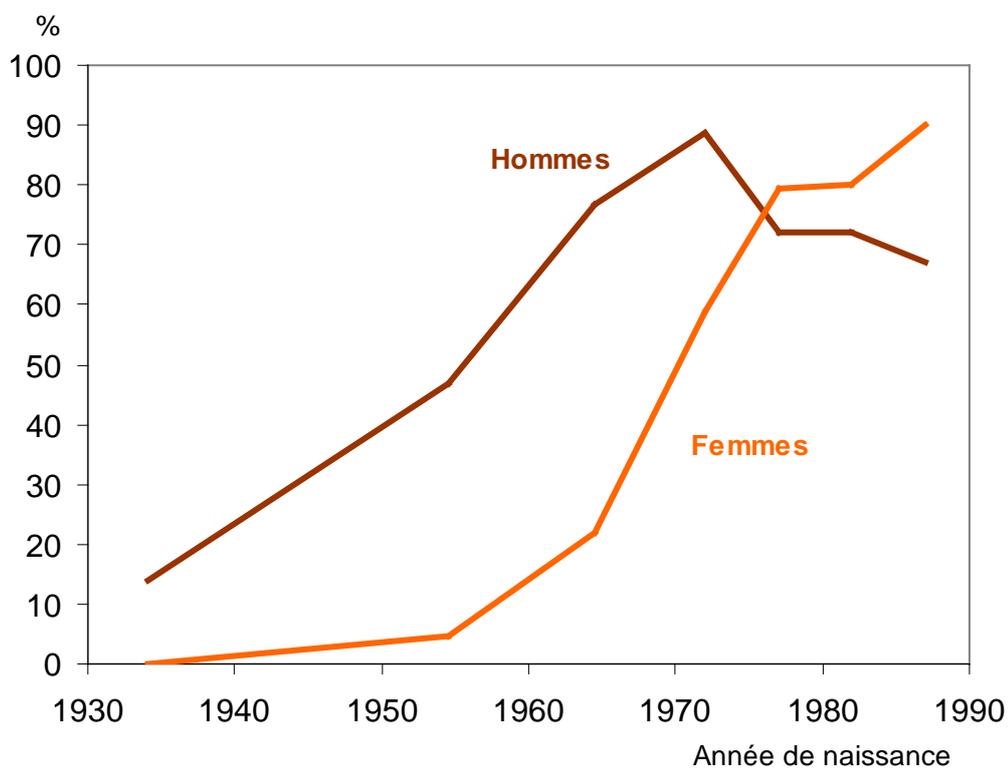
A fɛ 1970 zeremi wa a 'a ci zɛɛ na, be bo ba yira ma hanzawe fɛnu wa ; ba we fɛn a yo sɛ tonu. Mu hia bwɛ, ba yira ya wee vɛ ba Farala see a yo didi nana, a ba 'aro ma na bumana tora. Bun bɛnɛ, ba bwa mi hia fɛn, fwa ba boni, a yo sɛ tole han ubwe loee. Zerema 20 bu bɛnɛ, a ho ubwe loo vɛnu, a yoo sɛ tonu, yu ba hanzawe na. Zɛɛ ba yara ma ba hanzawe boo wure we fɛn yo sɛ tonu. Ba hanzawe nɛ fɛn yerema po ba yira, ba nɛ we fɛn yo tonu sɛre. O yi lo o dɛ mu, ba yira ma ba hanzawe nɛ fɛn a ba bɛ yu zerema bwemɛ fɛnrobe boni. Hanzawe nii 10 wo nii 10 ma baza nii 10 wo nii 10, ba hanzawe nɛ fɛn a nii 9, a ba yira nɛ fɛn a nii 7.

Yira ma hanzawe cururu bɛɛ wee we yamu, a ba bɛɛ lo Bwatun dia a vɛ 'enna fe-binu.

Proportion (%) d'individus ayant réalisé une migration de travail au moins avant l'âge de 18 ans
(Enquête biographique, Sirao et Kwara)

Ba nîn nɛ fenna va tonu a ba bɛ 'in yu zerema 18.

Piri'arobe nɛ wo Hanfwa'ui ma Uwara



7. Les structures familiales

Les personnes qui cultivent et mangent ensemble appartiennent à une même zû, mais habitent souvent des logements différents, parfois éloignés les uns des autres. Les cases réunissent généralement un petit nombre de personnes, rarement plus de 5 ou 6 personnes. En revanche les zû sont souvent de grande taille : un tiers des villageois appartiennent à des zû de 15 personnes ou plus, plus de la moitié des villageois appartiennent à des zû de 10 personnes ou plus, un tiers à des zû de 15 personnes ou plus.

La moitié des personnes appartiennent à des zû avec plusieurs hommes mariés. Un tiers des villageois appartient à des zû avec de la polygamie.

Dans l'ensemble ces caractéristiques ont assez peu changé depuis 1976.

Han zuin ma mi ɛsilobe co'oe

Ba nîn nɛ wɛ pari vɛɛ, a pari dii, ba bwa zun na. Bûn bɛ sa a han zuin wɛ boni ; twâna, to ba zûn'ere-sio zuin 'ɛ'a wɛ na. Han zuin nucobio bɛ boni, ba a nii 5 bumana nii 6. Han zuin nɛ bwa'a boni. O yi cara'a ho loo nucobio wɛ na ma nyunle tîn, to nyun'ere mi zuin nɛ nucobio a nii 15 a yɛɛ po bun. O yi cara'a ho loo nucobio ma nyunle nyun, to nyun'ere a nii nɛ mi zuin nɛ nii a nii 10, bumana a yɛɛ po bun.

Ba nucoza tara'ere mi zuin, a ba bara nɛ hana mi mu boni. O yi cira'a ho loo-sio ma nyunle tin, to nyu'ere a nii nɛ mi zuin nɛ bara twan hâna a nii nyun bumana po bun.

O yi lo o dɛ mu, a fɛ 1976 zɛremi wa tui fwa zɛɛ, be wa 'urasio ma, a wura he, bɛ terena yerema.

Taille et structure des zû (Enquête renouvelée, 7 villages)

Han zuin bwabwamɛ ma han 'ɛsilobe co'oe.

(mu piri'arobe nɛ wa wo han loe be 7)

Indicateurs	Date du recensement					
	1976	1988	1994	1999	2004	2009
Proportion (%) individus qui appartiennent à une zû comprenant :						
1 à 4 personnes	8	7	7	6	6	5
5 à 9 personnes	40	36	37	36	37	38
10 à 14 personnes	22	24	24	29	27	24
15 à 19 personnes	16	17	11	12	14	13
20 & plus	14	16	22	18	16	20
	100	100	100	100	100	100
Proportion (%) individus qui appartiennent à une zû avec :						
- plusieurs hommes mariés	52	52	51	50	47	53
- au moins un homme polygame	42	41	41	36	33	34

8. La scolarisation

Le développement de la scolarisation fait partie des grands changements qui ont touché les villages depuis une quinzaine d'années. Jusqu'aux années quatre-vingt-dix, seulement une minorité d'enfants était envoyée à l'école, environ 1 garçon sur 5 et moins d'une fille sur dix. Parmi les générations âgées, ceux qui ont atteint l'âge d'aller à l'école au moment de l'ouverture de l'école de Yaso, en 1962, ont été un peu plus souvent scolarisés. À partir des années 1990-95, avec l'ouverture des écoles communautaires, un nombre toujours plus important d'enfants va à l'école. Pendant longtemps on a surtout scolarisé les garçons et rarement les filles. Mais les choses changent ; aujourd'hui environ la moitié des garçons et la moitié des filles vont à l'école. C'est un niveau comparable à celui de l'ensemble du Mali.

Des progrès restent à faire. D'une part, pour envoyer un plus grand nombre d'enfants à l'école : aujourd'hui un enfant sur deux n'y va pas. D'autre part pour que les enfants restent à l'école, finissent le primaire et continuent jusqu'au DEF et au-delà.

Baa hanyira 'onu la'uru

Be terera yerema han loee, bun a ba hanyira 'onu li la'ori han zerema 15 nε yεε. Tui fwa 1990 zeremi, a hanyira niza-yεε mide ba nii yawe 'o la'orii; mu zan'obara baza nii 5 sîin, to a ni'ere mide ma zo la'ori; hanzawe nii 10 sîin, to a nii 1 mide ma zo la'ori. Ba nii nε we yu la'ori zonu na, Ya'ui la'ori hεε zeremii, 1962, baa boo wure we zo la'ori. A fε 1990 zeremi a mi 1995 zeremi na, nε heya wε ma han loe la'orira hεnu, be bo ba hanyira nε vε li la'ori wa. A ba baza mide ba nii ya-we 'o li la'orii, a ba hazawe bε ya-we we boni. Zεε mu yerema, ba baza tara'ere ma hanzawe tara'ere miwa vε la'ori. Mu ma li Mali tun wure be a de'ere.

To-benu pan mi bin: ho loo-sio tawε a ba 'o hanyira nε boni li la'orii. Zεε ba hanyira tara'ere bε mana wa vε la'ori. Bun bεnε, mu ya tawε a ba hanyira we boni a veni li la'ori bwizo a de'e tui fwa ba ci zerema 9, a ba we li dεfu (DEF) a yεε pε bun wa.

Proportion (%) d'individus qui ont été scolarisés (quelle que soit la durée de scolarisation)

(RGPH 2009, 7 villages)

Be ne zeni baa ne wo la'ori dia, li wa'ati ne ba wo la'orii

A ba nii muinrobe ne wo 2009 zeremii han loe be 7

